Pirammatēcam / Brahmadesam, Pirammapurīcuvarar / Brahmapurīśvara temple , pillar donation

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSTamilNadu00196

Repository: Tamil Nadu (varia) (tfa-tamilnadu-epigraphy)

File path: DHARMA_INSTamilNadu00196.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 18:23 (fbd1441), last modified 2026-09-29 11:10 (5251b7d)

Summary

Stone inscription recording the donation of the pillar on which it is inscribed.

Edition

〈1〉 **svasti śrī**

It-tūṉ nāṭṭu〈2〉vittā¡n!〈ṉ〉 Ōkūr paṉaiyūr āḷvā¡n!〈ṉ〉〈3〉 viḷākattu-k kuṭi-p-paḷḷi pātā〈4〉ḷi-paṭiyaṉ-ā¡n!〈ṉ〉a paṉaiyūr (n)āṭāḷvā¡n!〈ṉ〉

Apparatus

〈0〉 paṉaiyūr āḷvān ◇ *paṉaiyūrrāḷvān* C.

〈3〉 °paṭiyaṉ° ◇ *°ppaṭiyaṉ°* C.

〈4〉 (n)āṭāḷvān ◇ *nāṭṭāḷvān* C.

Translation

〈1〉 Prosperity! Fortune!

〈1–4〉 He who had this pillar set up is Paṉaiyūr Nāṭāḷvāṉ alias Pātāḷipaṭiyaṉ ...

Bibliography

Reported in ARIE 1917–18 (ARIE/1917-1918/C/1918/163).

Edited in Civāṉantam 2021, with visual documentation (p. 307).

This edition by Emmanuel Francis, based on the visual documentation in Civāṉantam 2021.

Primary

[C] Civāṉantam, Irā. 2021. *Tamiḻnāṭṭuk kalveṭṭukaḷ tokuti XX. Viḻuppuram māvaṭṭak kalveṭṭukaḷ tokuti III*. TNSDA Epigraphical Series 59. Chennai: Government of Tamil Nadu, State Department of Archaeology. Page 45, item 390/2021.

Secondary

ARIE 1917–18. *G.O. No. 1172, 6th September 1918. Epigraphy. Recording, with remarks, the progress report of the Assistant Archaeological Superintendent for epigraphy, Southern Circle, for the year 1917-1918*. Edited by H. Krishna Sastri. No place, 1918. Page 104, appendix C/1918, item 163.